

VT-3514

Clock radio



Радиочасы

Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction	3
RUS Инструкция по эксплуатации	7
UA Інструкція з експлуатації	12
KZ Пайдалану нұсқасы	17
UZ Фойдаланиш қоидалари	22

РАДИОЧАСЫ

Перед подключением, использованием и настройкой устройства внимательно прочитайте инструкцию. Необходимо соблюдать все предупреждения и рекомендации по эксплуатации устройства, приведенные в этой инструкции. Сохраните инструкцию, используйте ее в дальнейшем в качестве справочного материала.

	<p>Внимание Опасность поражения электрическим током Не открывать</p>	
<p>Предупреждение: Во избежание возникновения пожара или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги. Во избежание удара электрическим током не открывайте корпус устройства самостоятельно. Сервисное обслуживание должно осуществляться только квалифицированными специалистами сервисных центров.</p>		



Значок молнии в равностороннем треугольнике указывает пользователю на наличие опасного напряжения внутри корпуса устройства, которое может привести к поражению электрическим током.



Значок восклицательного знака в равностороннем треугольнике указывает пользователю на наличие важных рекомендаций по эксплуатации и техническому обслуживанию в инструкции по эксплуатации.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Проверьте, соответствует ли напряжение в электрической сети рабочему напряжению устройства.
- Во избежание возникновения пожара или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.
- Запрещается погружать прибор в воду. Во избежание возникновения пожара или поражения электрическим током не размещайте это устройство в условиях повышенной влажности (около ванн, тазов с водой, кухонных раковин,

стиральных машин, рядом с плавательным бассейном, в сырых подвалах и т.д.) Не допускайте попадания на устройства капель или брызг.

- Не допускайте перегрузки розеток или удлинителей, так как это может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Установите это устройство таким образом, чтобы в случае неисправности вилку сетевого провода можно было немедленно вынуть из розетки.
- Для дополнительной защиты устройства во время грозы, а также в тех случаях, когда вы не собираетесь использовать его в течение длительного времени, отключите его от розетки электросети. Это исключит выход устройства из строя из-за ударов молнии или скачков напряжения в электросети.
- Для отсоединения сетевого шнура беритесь непосредственно за сетевую вилку, ни в коем случае не тяните за шнур
- Во избежание удара электрическим током не открывайте корпус устройства самостоятельно. Не ремонтируйте прибор и не вносите в него изменения. При обнаружении неисправностей отключите прибор от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Установите устройство в местах с достаточной вентиляцией. Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора.
- Не соединяйте FM-антенну с наружной антенной.
- Не размещайте устройство вблизи источников тепла, например, радиаторов, электрообогревателей, духовок или других устройств, являющихся источниками тепла, а также в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, чрезмерному запылению, вибрации или механическим ударам. Не ставьте на устройство источники открытого пламени, такие как свечи.
- Не допускайте попадание посторонних

РУССКИЙ

- предметов в отверстия устройства.
- Будьте особенно внимательны, если прибор используется детьми или людьми с ограниченными возможностями.
 - Храните прибор в местах, не доступных для детей.
 - Не разрешайте детям использовать прибор в качестве игрушки
 - Устройство предназначено только для домашнего использования

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Кнопка включения/выключения первого будильника **AL ON/OFF 1**
2. Кнопка установки и просмотра времени включения будильника **AL.SET**
3. Кнопка изменения параметров << **/Y-M-D** (год-месяц-день)
4. Кнопка изменения параметров >>/ **DST**(переход на летнее время и обратно)
5. Кнопка переключения режимов **MODE**
6. Кнопка включения/выключения второго будильника **AL ON/OFF 2**
7. Регулятор уровня громкости **VOLUME**
8. Регулятор настройки радиостанций **TUNING**
9. Дисплей
10. Динамик
11. Кнопка **BAND** переключения диапазонов FM/AM
12. Кнопка включения/выключения радио **ON/OFF**
13. Кнопка повтора сигналов будильника / автоматического отключения радио/ таймера **SNOOZE/SLEEP/NAP**
14. Кнопка поворота проецируемого изображения на 180 градусов **180° FLIP**
15. Кнопка включения/выключения проектора **PROJECTION ON/OFF**
16. Переключатель типа сигналов будильника **ALARM (🔔 Buzz/Radio 📻)**
17. Проектор
18. Регулятор фокуса **FOCUS**
19. Гнездо **AUX IN**
20. Кнопка сброса **RESET**
21. Переключатель режимов подсветки

(яркости) дисплея **DIMMER (High/Low/Auto off)**

22. Сетевой шнур
23. Провод FM-антенны
24. Крышка батарейного отсека

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Установка батареек

- Откройте крышку батарейного отсека и установите элемент питания CR2032 на 3 вольта (не входит в комплект поставки), соблюдая полярность.
- Закройте крышку батарейного отсека.

Внимание! Протечка элемента питания может повредить устройство и даже стать причиной травмы. Во избежание повреждения устройства следуйте приведенным ниже инструкциям:

- устанавливайте элемент питания, соблюдая полярность;
- вынимайте элемент питания, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени;
- не перезаряжайте элемент питания, не разбирайте его, не подвергайте его воздействию высокой температуры;
- своевременно заменяйте элемент питания.

Примечание:

Устройство предназначено для работы от сети, работа от элемента питания является резервным вариантом. Наличие элемента питания сохраняет настройки текущего времени, а также настройки будильника при отключении или пропадании основного питания.

При установленном времени срабатывания будильника в случае отключения питания по достижении указанного времени вы услышите звуковой сигнал (даже если в качестве сигнала будильника было выбрано радио), который автоматически выключится через 30 секунд. Для выключения будильника нажмите кнопку **ON/OFF**.

Вынимайте батарейку, если устройство

не будет использоваться в течение длительного времени.

Подключение устройства к сети

Перед подключением устройства к сети убедитесь, что напряжение в электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.

Вставьте вилку сетевого шнура в розетку и нажмите кнопку сброса **RESET**, на дисплее отобразятся все сегменты индикатора (в течение 2 секунд), после чего устройство переключится в режим отображения текущего времени (нормальный режим).

Установка текущего времени и даты

В режиме текущего времени нажмите и удерживайте кнопку **MODE** более 2 секунд для входа в режим установки текущего времени и даты.

При этом на дисплее начнут мигать цифры года. При помощи кнопок <</>> установите год.

Нажмите кнопку **MODE**. На дисплее начнут мигать цифры месяца. Используя кнопки <</>>, установите месяц.

Нажмите кнопку **MODE**. На дисплее начнут мигать цифры дня. Используя кнопки <</>>, установите день.

Нажмите кнопку **MODE**. На дисплее начнут мигать символы, обозначающие формат отображаемого времени: 24 часа или 12 часов. Используя кнопки <</>>, выберите формат отображения времени.

Нажмите кнопку **MODE**. На дисплее начнут мигать цифры часа. Используя кнопки <</>>, выберите нужный час.

Нажмите кнопку **MODE**. На дисплее начнут мигать цифры минут. Используя кнопки <</>>, выберите нужное значение минут.

Примечание: Если в течение 30 секунд кнопки <</>> не будут нажаты, произойдет возврат в режим отображения текущего времени.

Отображение даты

В режиме текущего времени нажмите кнопку << один раз для отображения года, два раза – для отображения даты; Через 5 секунд произойдет возврат в режим отображения текущего времени.

Переход на летнее время и обратно

Нажмите и удерживайте кнопку >> в течение более 3 секунд для перехода на летнее время и обратно.

Установка времени включения (срабатывания) будильников (AL.1 и AL.2)

В режиме текущего времени нажмите и удерживайте кнопку **AL.SET** более 2 секунд для входа в режим установки времени срабатывания будильника.

На дисплее начнут мигать цифры часа. Используя кнопки <</>>, выберите требуемый час.

Нажмите кнопку **AL.SET**. На дисплее начнут мигать цифры минут. Используя кнопки <</>>, выберите нужные минуты.

Нажмите кнопку **AL.SET**. На дисплее начнут мигать символы режима срабатывания будильника. Используя кнопки <</>>, выберите нужный режим:

1 – 5: срабатывание будильника с понедельника по пятницу;

1 - 7: срабатывание будильника с понедельника по воскресенье;

6 - 7: срабатывание будильника в субботу и воскресенье;

1 - 1: срабатывание будильника один раз в неделю.

Аналогичным образом устанавливается время и дата срабатывания второго будильника.

Примечание: Если в течение 30 секунд кнопки <</>> не будут нажаты, произойдет возврат в режим отображения текущего времени.

Выбор типа сигнала будильников, включение/выключение будильников

В качестве сигнала будильника можно выбрать радио 🎵 (Radio) или звуковой сигнал 📢 (Buzz), установив переключатель **ALARM** в соответствующее положение.

Установите переключатель режимов подсветки дисплея **DIMMER** в положение **AUTO OFF**. В этом случае при срабатывании будильника также включится и дисплей.

Для включения будильника нажмите кнопку **AL ON/OFF 1** или **AL ON/OFF 2** соответственно. При этом на дисплее отобразится символ включения будильника (**AL 1** или **AL 2**). Для выключения будильника нажмите соответствующую кнопку еще раз.

Повтор сигнала будильника

Сигнал будильника будет звучать в течение 30 минут, если вы не нажмете никаких кнопок.

Сигнал будильника можно отключить на 9 минут нажатием кнопки **SNOOZE**. Через 9 минут сигнал будильника повторится.

Для отключения повтора звукового сигнала будильника нажмите кнопку **ON/OFF**, а если в качестве звукового сигнала выбрано радио, то оно автоматически выключится через 30 минут.

Установите переключатель режимов подсветки дисплея **DIMMER** в положение **AUTO OFF**. Во время включения дисплея при нажатии кнопки **SNOOZE/SLEEP** включится функция повтора сигнала будильника, сигнал будильника и дисплей выключатся.

Автоматическое отключение радио

Вы можете установить время, по истечении которого радио автоматически выключится. В режиме прослушивания радио нажмите кнопку **SNOOZE/SLEEP/NAP**, на дисплее начнут мигать символы «90», что означает автоматическое отключение радио через 90 минут. Чтобы

уменьшить время, нажимайте кнопку **SNOOZE/SLEEP/NAP**, на дисплее будут отображаться символы 60-30-15. Через установленное время радио выключится. Для отключения радио до истечения ранее установленного времени нажмите кнопку **ON/OFF**.

Таймер

В режиме текущего времени нажмите кнопку **SNOOZE/SLEEP/NAP**, на дисплее отобразятся символы «n 90». Чтобы уменьшить время, через которое включится таймер, нажимайте кнопку **SNOOZE/SLEEP/NAP**. Вы можете установить время в интервале от 90 до 10 минут с шагом 10 минут. По истечении установленного времени вы услышите звуковой сигнал, который будет продолжаться в течение 30 минут, после чего автоматически выключится. Для выключения звукового сигнала нажмите кнопку **ON/OFF**. При нажатии кнопки **SNOOZE/SLEEP/NAP** во время звукового сигнала никаких действий происходить не будет. Для отключения таймера нажмите кнопку **ON/OFF**.

Выключение подсветки дисплея

Когда радио выключено, установите переключатель режимов подсветки дисплея **DIMMER** в положение **AUTO OFF**, и через 15 секунд подсветка дисплея автоматически выключится. Для ее включения нажмите любую кнопку.

Прослушивание радио

1. Для включения радио нажмите кнопку **ON/OFF**.
2. Выберите желаемый диапазон (**FM** или **AM**), установив переключатель **BAND** в соответствующее положение. На дисплее отобразится индикация соответствующего диапазона (**FM MHz** или **AM kHz**).
3. Вращая ручку настройки радиостанций **TUNING**, настройтесь на желаемую радиостанцию.

- Для установки желаемого уровня громкости используйте ручку регулировки громкости **VOLUME**.
- По окончании прослушивания нажмите кнопку **ON/OFF** еще раз.

Примечание: Для обеспечения наилучших условий приема станций FM-диапазона рекомендуется размотать провод FM-антенны на всю длину и расположить его оптимальным образом. Для наилучшего приема в диапазоне AM попробуйте несколько вариантов размещения устройства

Кнопка сброса **RESET**

Используя шариковую ручку, нажмите кнопку сброса **RESET** при замене батарейки или если устройство работает не надлежащим образом, при этом произойдет возврат к заводским настройкам, при этом ранее сохраненные данные (настройки текущего времени и будильников) будут потеряны.

Проецирование изображения

Для проецирования времени поверните проектор в нужном направлении. Включите проектор, нажав кнопку **PROJECTION ON/OFF**.

Для фокусировки проецируемого изображения поворачивайте регулятор **FOCUS**. Для поворота проецируемого изображения на 180° нажмите кнопку **180° FLIP**.

Для отключения проецирования нажмите кнопку **PROJECTION ON/OFF**.

Примечание: Устройство проецирует изображение на потолок или стену затемненной комнаты. Расстояние проецирования составляет 90–270 см (3-9 футов).

Примечание: Электромагнитные помехи могут оказывать влияние на работу устройства. В этом случае отключите устройство от источников питания, а за-

тем подключите снова. При необходимости переместите или передвиньте прибор.

Уход за устройством

Перед чисткой выключите устройство из розетки. Для чистки устройства используйте мягкую ткань. Запрещается использовать для этих целей жидкие или аэрозольные чистящие средства.

Комплект поставки

Радиочасы – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

Технические характеристики

Питание	Переменный ток (AC) 220-240 В, ~50 Гц
Резервное питание	Постоянный ток (DC) 3 В от резервной батарейки
Потребляемая мощность	3 Вт
Диапазон принимаемых радиочастот	AM: 530 – 1600 кГц FM: 88 – 108 МГц

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы прибора - 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

АНДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия
Нойбаугюртель, 38/7А 1070, Вена, Австрия

Сделано в Китае



© ООО ГОЛДЕР-ЭЛЕКТРОНИКС, 2010
© GOLDER-ELECTRONICS LLC, 2010